

The illustration depicts a grand, three-story building with a classical facade. The top floor is characterized by a decorative cornice and a small flag on a pole. The middle floor features a large sign with Chinese characters. The ground floor has a sign with English text and large display windows showing interior scenes. The building is surrounded by a street and a sidewalk.

◎◎◎◎◎
抵杭經濟侵掠

請買中原興之中原貨
新到

價發僑日名地各新增
甚行胞用家道江花城
克零惠要丸藥海萱絲
已售顧品散材產占苗

經理
▲著名各項丸散
皇冠化學公司應驗療痔丸
▲提督輪船公司

香港滙兌 本總行見票立即照交
自滙自收快捷無誤

雲 卑 香 港
司 理 馬 恒 兆
司 理 馬 兼 存
同 啓

香港五洲滙兌有限公司廣告

本公司專做滙兌附貼按揭生意如各梓
里有銀泉寄由本公司轉交家中者香港
總行每百元取回用銀壹元另附回鄉送
到府上帶工壹紙水若干照時價酌數
奉還倘有不測本公司當照數賠償決不
令各梓里稍有損失

歡迎 三個月期週息三釐
歡 六個月期週息五釐
迎 壹年期週息六釐
貯蓄

香港總行
The Wu Chow
Receiving Agency Ltd.

支行在
三合赤坎
白沙台城
省城
總理馬持隆
副理馬廷同
策廷同啟

馮玉祥致閻真電

太原函 馮抵運城前 真日致閻兩電
內容極重要 茲將馮真電錄下
閻總司令伯川仁仲勳鑒 密 蒸辰電誦

悉我弟維護革命團體 關愛友朋苦心 每一念及 慚感交併 兄之歸田 早具決心 出洋同去 更爲感念 前電所請 不認認爲應行先決問題 并非條件的 介石以人格擔保 請我弟又負完全責任 兄豈有不相信者 但數十萬軍隊 若不急圖所以解決之 者 萬一軍心搖動 恐非國家之福

非兄故爲危言 以竦聽聞 偷兄必不顧而去 設有意外 則咎責仍歸于一身 兄將何辭以對國家 對人民 對朋友 對軍隊 至於介石軍事行動停正與否 已不成爲問題 因退魯退豫

悉爲避戰耳 此時但求軍略有切實具
體辦法 則其餘皆可迎刃而解 此皆
事所必至 理有固然 心所謂危 言
之惟恐不盡 此種困難問題 非我弟
鼎力終無解決之期 辱承過愛 故敢
煩瀆 究應如何 仍派曹浩森 鄧哲
熙兩同志前往請教 至祈惠予接納
盡量指示 無任企望之至 小兄馮玉
祥叩真辰印

蘇俄虐待華僑之交涉

自哈爾濱黨案發生後 橫施拘禁 沒收財產 立變態度 政府昨接東北政務會議電陳蘇俄此次虐待華僑王滄海等四十七名經過情形 電中大意如下（頃據黑龍江主席萬福林電稱 本日十八日 有華僑王滄海王佐唐等四十七人 在莫斯科瓦營經商工作 突被蘇俄國防局充當差役之華人葉春亭餘鳳溪串同國防局 橫遭拘禁 對於被難華僑財產 一概沒收 共計三十餘萬 請國府迅與蘇俄外交當局嚴重交涉

黨府嘉勉閤錫山

國府二十五日令 據閣委員錫山迭電
報告 馮玉祥願解兵柄 出洋游歷冬
等情 黨國初建 端望和平 閻委員
錫山 矢志公忠 竭誠感格 保全元
氣 消弭兵機 不惟北軍民 胥蒙
福

令 特派爲西北宣慰使兼辦軍事善後
 事 仰即照負責辦理 現在馮玉祥已
 解兵柄 自願出洋游歷 政府當念其
 前勳 不忍苛求 此次出洋行經內地
 各處 所有沿途護送事宜 應責成閩
 委員派員妥爲照料 以符政府篤念勳
 勞之至意 此令

陳達明萬應博濟水

(陳博濟) 專治以下各症
神虛耳鳴 週時感冒 夜夢遺精 血氣不睡 風濕骨痛 不思飲食 病後欠補 尿管刺痛 腦力衰弱 腸胃絞痛 經期不定 陽萎不合 四肢疲花 水腫咳嗽 頭暈眼花 心膈肚痛 尿頻數 面黃骨瘦 大便難澀 皮膚瘙癢 頭痛腰痛 皮風中痰 腰膝疼痛 心煩意亂

▲每次飲牛中國壯藥每日早晚共飲武次餐前飲之功效更大飲時亦可行旅舟車少時帶備之上誠護身之符也

▲逢急症有用熱服沖服便獲奇效

▲不能成眠者於睡前點鐘用熱水自然安睡

▲夜夢遺精者於睡前用壹大匙羹以熱水洗服再用水洗身洗時頻頻擦連動更以繩圈腰擦一結而趨於側睡收功尤速每樽二角五分

○壯陽補腎生血藥水每樽二元五角小樽一元二角

○天下無雙白濁藥水每盒二元載有說明書內種另有射筆一枝

動夜安睡丸每盒貳元

馳名止咳丸每盒三元

風濕骨痛丸每盒貳元

皮膚毒膏每瓶壹元

盒尊元

寧神補腦丸一元

招商代理函啟

可埠泗盛號黃添地

Wong Ham
79 Lagunachere St. W.
Montreal P. Q.

害坤代理金利原

萬源昌總發行

新

各各各各

頂

特特
特特

別別
別別

計

1

胞胞
胞胞

諸諸
諸諸

五、

光

留 留
留 留

意意
意意

雲
萬
源
昌
啓
啓
啓
啓

MAN YUEN CHONG CO.,

102 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco.

雲埠明和太鐵行

▲諸君注意

(仔人)大小各器具俱全
價甚相宜

MING WO HARDWARE CO

23 Pender Street East Vancouver, B.C.

電話一七〇五 Phone Say. 3705

片打街東門牌二十三號

明和鐵行總理黃昭立啓

兆兆兆源

昌源兆

CHIU YUEN CHONG
517 CARRALL ST.
VANCOUVER, B.C.
Say. 3705

本醫生精究醫學以扶危救世為宗旨由兩廣中醫學會畢業後專治內外各科凡有疑難雜症無不手到病除如蒙光顧請至本堂面議可也此佈

花柳白濁淋症每樽銀一元止內傷吐血汁每樽銀一元掃光瀉水
疳積瘰癧瘡毒汁每瓶銀一元連升補腎汁每瓶銀一元止渴消汗
立夜遺精丸每瓶銀一元久戰不捷含膏膏每盒銀一元三鞭補腎汁每瓶銀一元
立止腰痛止痛丸每瓶銀一元婦科經期腹痛丸每瓶銀一元避瘟丹每瓶銀一元
跌打還魂止痛丸每六元以性骨痛藥水每樽銀一元消腫散打每瓶銀一元
立愈氣喘斷根丸每樽銀一元神效接應回春汁每瓶銀一元增進食慾汁每瓶銀一元
化療肺氣止咳丸每樽銀一元光明退膜眼藥水每樽銀一元接骨膏藥料每盒銀一元
風濕腫痛搽擦汁每瓶銀一元通身血毒瘡痕去毒丸每瓶銀一元萬應靈藥每瓶銀一元
跌打損傷止痛散每服一元脫胎散免孕丸每瓶銀一元立頭暈藥每瓶銀一元
立消痰喘大嗽紅雲血餅汁每料廿元不致乾乾者請向本堂索取每瓶銀一元

意注

告廣

Lee Hock Chow II Pender St. W.
Vancouver, B. C. Phone Douglas 3533L.
雲高華安和堂
參茸藥材發行